

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0095/2007/V

Bratislava, 22.12.2006

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 1 písm. f) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 658/2004 Z. z. vo veci rozhodnutia o návrhu cien za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou pre regulovaný subjekt Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., 1.mája 11, 911 01 Trenčín, IČO: 36 306 410 takto

rozhodol:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví na základe § 14 ods. 4 v spojení s § 12 ods. 1 písm. l) a m) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 658/2004 Z. z. a v súlade s výnosom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 3/2006, zo dňa 21. júna 2006, ktorým sa ustanovuje rozsah cenovej regulácie za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou, spôsob jej vykonania, rozsah a štruktúra oprávnených nákladov, spôsob určenia výšky primeraného zisku a podklady na návrh ceny, určuje pre regulovaný subjekt Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., 1.mája 11, 911 01 Trenčín, IČO: 36 306 410 na obdobie od 1.1.2007 do 31.12.2007

- pevnú cenu za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom pre všetkých odberateľov 26,35 Sk/m³
- pevnú cenu za distribúciu pitnej vody verejným vodovodom pre obecné vodárenské spoločnosti 16,50 Sk/m³
- pevnú cenu za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou pre všetkých producentov 24,10 Sk/m³

Uvedené ceny sú bez DPH.

Odôvodnenie:

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) bol dňa 31.10.2006 doručený návrh cien za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na rok 2007 (ďalej len „návrh cien“) regulovaného subjektu Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., 1.mája 11, 911 01 Trenčín, IČO: 36 306 410.

Z dôvodu, že predložený návrh cien na rok 2007 neobsahoval všetky podklady podľa výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 3/2006 zo dňa 21. júna 2006, ktorým sa ustanovuje rozsah cenovej regulácie za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou, spôsob jej vykonania, rozsah a štruktúra oprávnených nákladov, spôsob určenia výšky primeraného zisku a podklady na návrh ceny (ďalej len „výnos“), úrad rozhodnutím č. 037/06/00224/11/PK zo dňa 22.11.2006 prerušil podľa § 29 ods.1 zákona č. 71/1967 Z. z. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov konanie vo veci. Dôvodom prerušenia cenového konania bolo odstránenie nedostatkov v návrhu cien, a to doplnenie chýbajúcich podkladov regulovaného subjektu v súlade s § 5 ods. 1 písm. a) a e) a ods. 3 písm. e) výnosu predloženie údajov potrebných pre stanovenie priemerných cien podľa § 6 a § 7 výnosu, to znamená aj oprávnené náklady pre kalkuláciu ceny a predovšetkým zdôvodnenie, resp. zdokumentovanie ich opodstatnenosti, pretože predložené podklady nedokumentovali dostatočne oprávnenosť predpokladaných údajov v kalkulácii oprávnených nákladov, ktoré sa zohľadňujú pri výpočte cien.

Úrad požiadal regulovaný subjekt o nasledovné doplnenie predložených podkladov:

- podľa § 5 ods. 1 písm. a) výnosu originál výpisu z obchodného registra (resp. notársky overenú kópiu),
- podľa § 5 ods. 1 písm. e) a ods. 3 písm. e) výnosu informáciu, aké množstvo fakturovanej komunálnej odpadovej vody a aké množstvo fakturovanej zrážkovej vody (vody z povrchového odtoku) je započítané do celkového množstva odpadovej vody (QST) a do množstva vody odvedenej z domácností (QSD), resp. do množstva vody odvedenej od ostatných producentov (QSX).

Úrad ďalej požiadal regulovaný subjekt podľa § 5 ods. 1 písm. e) a ods. 3 písm. e) výnosu o predloženie údajov potrebných pre výpočet priemernej ceny podľa § 6 a § 7 výnosu, to znamená aj oprávnené náklady pre kalkuláciu ceny a predovšetkým o zdôvodnenie, resp. zdokumentovanie ich opodstatnenosti, a to:

- zdôvodnenie nárastu odpisov dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku (DHM a DNM) uplatnených v návrhu na určenie ceny vody na rok 2007 oproti odpisom uplatneným v návrhu na určenie ceny vody na rok 2006 (pitná voda),
- zdôvodnenie nárastu spotreby energií v pitnej vode oproti predpokladanej spotrebe v roku 2006,
- zdôvodnenie nárastu nákladov na vlastné a dodávateľské opravy a údržbu v pitnej vode oproti plánovaným nákladom na rok 2006,
- zdôvodnenie výrazného zníženia celkového množstva tak odpadovej vody, ako aj pitnej vody v porovnaní s plánom na rok 2006.

Súčasne úrad žiadal regulovaný subjekt o prehodnotenie plánovaného zvýšenia celkových nákladov na rok 2007 v návrhu kalkulácie oprávnených nákladov v pitnej vode.

Listom č. 9593/2006 zo dňa 8.12.2006 (evidovaný pod č. 5728/2006) bolo úradu dňa 8.12.2006 doručené doplnenie podkladov pre výpočet cien za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou (ďalej len „cien vody“), v ktorom regulovaný subjekt úradu oznámil, že prehodnotil výšku oprávnených nákladov, ale i naďalej trvá na pôvodnom návrhu cien a výške nákladov a zároveň uviedol, že: „naša spoločnosť si nie je vedomá nedostatkov pri prekladaní cenového návrhu, z dôvodu ktorých bolo konanie prerušené. Cenový návrh bol spracovaný v súlade s výnosom č. 3/2006 a informácie, ktoré požadujete, nie sú uvedené v predmetnom výnose.“

Aj napriek uvedenému konštatovaniu regulovaný subjekt predložil požadované údaje, a to:

- doplnené údaje o množstve fakturovanej zrážkovej vody,
- zdôvodnenie nárastu odpisov predpokladaným zaradením novovybudovaného majetku na základe rozhodnutia o realizácii plánu investícií vlastníka infraštruktúry spoločnosti Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s.,
- zdôvodnenie nárastu spotreby energií premietnutím nákupných cien silovej elektriny do cenníka produktov dodávateľa elektriny, zvýšením počtu odberov elektrickej energie v priebehu roka 2006 a nárastom cien pre odbery spoločnosti po určení platieb za distribúciu elektriny,
- zdôvodnenie nárastu plánovaných nákladov na vlastné a dodávateľské opravy a údržbu pre pitnú vodu na rok 2007 úsilím znižovať straty vody a potrebou opráv vodovodnej siete,
- zdôvodnenie zníženia celkového množstva odvedenej a čistenej odpadovej vody výpadkom čistenia odpadovej vody odkanalizovanej z mesta Nová Dubnica a v pitnej vode predpokladom poklesu oproti očakávanej skutočnosti o 2,6 %.

Úrad po preskúmaní a posúdení doplnených podkladov k návrhu cien doručených úradu dňa 8.12.2006 vrátane posúdenia odôvodnenia opodstatnenosti nárastu vybraných druhov oprávnených nákladov dospel k nasledovnému záveru:

Úrad má za to, že v návrhu cien nebol dodržaný § 5 ods. 1 a ods. 3 výnosu, ktorý jednoznačne ustanovuje, že s návrhom ceny za výrobu a dodávku pitnej vody a za odvedenie a čistenie odpadovej vody sa okrem podkladov uvedených podľa osobitného predpisu (zákon č. 276/2001 Z. z.) predkladajú aj ďalšie doklady, z ktorých v predložennom cenovom návrhu chýbal výpis z obchodného alebo zo živnostenského registra nie starší ako tri mesiace; ustanovenie neumožňuje predložiť kópiu výpisu, ale výpis, resp. úradne overenú kópiu výpisu; úradne neoverená kópia dokladu nie je v cenovom konaní úradom považovaná za hodnoverný doklad.

Ďalej úrad konštatuje, že výnosom č. 3/2006, zo dňa 21. júna 2006 (§ 8 ods. 1 písm. a) a b) úrad znížil koeficient obmedzenia miery zisku z hodnoty 0,6 (platnej pre výpočet cien na rok 2006) na 0,2 v pitnej vode a na 0,3 v odpadovej vode s cieľom zníženia alebo minimálne stabilizovania cien vodného a stočného v súlade s cieľmi regulačnej politiky úradu. Napriek tomu regulovaný subjekt uplatnil v návrhu cien na rok 2007 takú výšku plánovaných nákladov (pri znižujúcich sa množstvách fakturovanej vody), že vypočítané ceny sa oproti roku 2006 zvýšili.

Pretože regulovaný subjekt v rámci doplnených podkladov neakceptoval požiadavku úradu na úpravu nákladových položiek v kalkulácii oprávnených nákladov uvedených

v rozhodnutí o prerušení konania č. 037/06/00224/11/PK zo dňa 22.11.2006 a trval na ich opodstatnenosti, úrad vykonal úpravy v nasledovných položkách kalkulácie oprávnených nákladov:

- v kalkulácii oprávnených nákladov pitnej vody na rok 2007 uplatnenú hodnotu plánovaných osobných nákladov úrad znížil o hodnotu* tis. Sk, sohľadom na skutočnosť, že hodnota plánovaného množstva fakturovanej pitnej podľa predloženého cenového návrhu má neustále klesajúci trend a preto úrad akceptoval priemerný počet zamestnancov na úrovni očakávanej skutočnosti roku 2006,
- v kalkulácii oprávnených nákladov odpadovej vody na rok 2007 uplatnenú hodnotu plánovaných osobných nákladov úrad znížil o hodnotu* tis. Sk, nakoľko v regulovanej činnosti dochádza k ďalšiemu výraznému zníženiu množstva odpadovej vody. Regulovaný subjekt napriek zníženiu celkových oprávnených nákladov pri odpadovej vode oproti plánu i očakávanej skutočnosti roku 2006 neprejavil podnikateľské správanie, ale zvýšil osobné náklady do maximálnej povolenej výšky t.j. o 8,8% a plánoval ešte zvýšiť i počet zamestnancov, čo sa prejavilo ďalším zvýšením osobných nákladov,
- s ohľadom na vyššie uvedené, úrad nemôže akceptovať zvyšovanie dodávateľských a vlastných opráv a tiež ostatných prevádzkových nákladov v kalkulácii oprávnených nákladov v pitnej a odpadovej vode v návrhu cien vody na rok 2007 a úrad náklady v týchto položkách kalkulácie upravil na úroveň skutočných nákladov v roku 2005 zvýšených o index jadrovej inflácie (JPI 1.-11.2006 = 2,5%).

Celkové plánované náklady v pitnej vode boli v kalkulácii oprávnených nákladov na základe uvedeného upravené z hodnoty* tis. Sk na hodnotu* tis. Sk.

Celkové plánované náklady v odpadovej vode boli v kalkulácii oprávnených nákladov na základe uvedeného upravené z hodnoty* tis. Sk na hodnotu* tis. Sk.

V súlade s § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení zákona č. 527/2003 Z. z. vo veci určenia cien vody úrad oznámil regulovanému subjektu listom zo dňa 12.12.2006 č. k 224/URSO/2006/11 výšku nákladov, ktoré podľa vyššie uvedených dôvodov akceptuje pri výpočte priemerných cien, ktoré takto vypočítal a žiadal regulovaný subjekt o zaslanie stanoviska k upravenému návrhu cien na rok 2007 do 19.12.2006.

Regulovaný subjekt vo svojom stanovisku zo dňa 19.12.2006 č. 9792/2006, ktoré bolo doručené úradu v stanovenej lehote, uviedol, že: „ Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s. prehodnotila výšku plánovaných nákladov pre rok 2007, ktoré sú zahrnuté do kalkulácie ceny vodného a stočného. Po prehodnotení prijatých cieľov a zámerov spoločnosti a vzhľadom na naštartované procesy a činnosti sme dospeli k záveru, že nie je možné znížiť stav pracovníkov. Náklady na dodávateľské opravy sú nevyhnutné z hľadiska efektívnejšieho prevádzkovania a udržiavania infraštruktúrneho majetku a znižovania strát vody, čo je v konečnom dôsledku aj v záujme regulátora. Ostatné prevádzkové náklady sú ovplyvnené rastom cien vstupov.“ Regulovaný subjekt ďalej v stanovisku uviedol, že i naďalej trvá na pôvodnom návrhu cien.

Úrad je cenovým orgánom pre reguláciu cien tovarov a služieb v sieťových odvetviach a rozhoduje o tom, akú hodnotu uvedených parametrov pre účely regulácie cien na rok 2007 uzná a povolí regulovanému subjektu započítať do cien za regulovanú činnosť. Ak by úrad nemal kompetenciu rozhodovať o výške povolených nákladov a primeraného zisku a mal by akceptovať návrh cien predložený regulovaným subjektom, tak by poprel zmysel a účel zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 658/2004 Z. z. (ďalej len „zákon o regulácii“).

Podľa § 34 ods. 4 správneho poriadku vykonávanie dôkazov patrí správnemu orgánu. Úrad v konaní posúdil dôkazy, a to každý jednotlivo ako aj v ich vzájomnej súvislosti. Úrad pri rozhodovaní v predmetnej veci konal v súlade so zákonom o regulácii, bral do úvahy definíciu pojmu regulácia podľa zákona o regulácii. Podľa § 2 písm. c) zákona o regulácii reguláciou sa rozumie zabezpečenie nediskriminačného a transparentného výkonu činností v sieťových odvetviach, uplatnenie regulačných opatrení zameraných na znižovanie rizík porušovania pravidiel hospodárskej súťaže zneužitím dominantného postavenia na trhu s tovarom a službami tak, aby sa chránili práva a povinnosti oprávnených odberateľov a domácností. Regulácia zahŕňa aj uplatňovanie opatrení a zabezpečenie spoľahlivej, hospodárnej a kvalitnej dodávky tovarov a služieb, opatrení na ochranu spotrebiteľov a opatrení na ochranu oprávnených záujmov držiteľov povolení a osvedčení na vykonávanie činností v sieťových odvetviach, ako aj opatrení na dosiahnutie primeranej návratnosti ich investícií.

Úrad pri rozhodovaní o výške plánovaných nákladov bral do úvahy aj skutočnosť, že podľa § 6 ods. 1, 4 a 9 a § 7 ods. 1, 4 a 9 výnosu ak skutočná výška ekonomických parametrov v kalkulácii oprávnených nákladov bude vyššia ako plánovaná alebo upravená na rok 2007, regulovaný subjekt si môže tento rozdiel uplatniť pri výpočte cien na rok 2009.

Podľa § 14 ods. 8 písm. d) zákona o regulácii úrad môže na návrh účastníka cenového konania rozhodnutie zmeniť, ak došlo k výraznej zmene ekonomických parametrov, z ktorých sa vychádzalo pri určení ceny. Z uvedeného vyplýva, ak by v priebehu roku 2007 došlo k zmenám vo výške oprávnených nákladov, regulovaný subjekt môže požiadať úrad o ich zohľadnenie v cene na rok 2007.

Úrad pri cenovom rozhodnutí postupoval v súlade so zákonom o regulácii, s výnosom č. 3/2006 zo dňa 21. júna 2006 a s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, vrátane regulačnej politiky úradu, berúc do úvahy aj záujmy regulovaného subjektu a zároveň aj záujmy odberateľov, tak ako to vyžaduje predmet a účel cenovej regulácie.

Na základe uvedených skutočností úrad rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa nemožno odvolať. Zákonnosť postupu úradu v cenovom konaní je preskúmateľná súdom. Ustanovenia všeobecného predpisu o konaní pred súdmi o odložení vykonateľnosti rozhodnutia sa nepoužijú.

Ing. Karol Dvorák
predseda

Rozhodnutie sa doručí:
Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s.
1.mája 11
911 01 Trenčín

*údaje sú predmetom obchodného tajomstva